

『2014 臺北觀光盃觀光遊程競賽』企劃書



愛上台北從大自然開始

Full in love with Taipei ;start from Nature.

參賽編號：

指導單位：交通部觀光局

主辦單位：臺北市政府觀光傳播局、中華民國旅行商業同業公會全國聯合會

協辦單位：臺北市旅館商業同業公會

執行單位：臺北城市科技大學民生學院觀光事業系、休閒產業研究中心

中華民國 2014 年 5 月 30 日

目錄

壹、 遊程主題	1
貳、 遊程特色	2
參、 遊程核心	3
肆、 遊程內容	6
伍、 雨天備案	10
陸、 行銷策略	11
柒、 風險管理	12
捌、 經費概算表	14
玖、 附錄	15
壹拾、 資料來源	24

Catalog

I 、 THE SUBJECT OF TRAVEL JOURNEY.....	1
II 、 THE CHARACTERISTIC OF TRAVEL JOURNEY	2
III 、 THE CORE OF TRAVEL JOURNEY	3
IV 、 THE CONTENT OF TRAVEL JOURNEY	6
V 、 IN CASE OF RAINING.....	10
VI 、 MARKETING STRATEGY.....	11
VII 、 RISK MANAGEMENT	12
IX 、 THE ROUGH CACULATIOR OF FORM FUNDS	14
X 、 APPENDIX.....	15
XI 、 REFERENCES	24

壹、 遊程主題 The subject of travel journey

一、遊程主題名稱：

愛上台北從大自然開始

Full in love with Taipei start from Nature.

二、遊程日期：夏季(六月~九月)

三、遊程區域：台北市

四、遊程形式：自由行

五、交通工具：捷運、公車

六、對象：新加坡親子

七、遊程理念：

台灣是座相當獨特的寶島，具有交通便捷、特色文化、豐富生態、美食料理…等特色，其中台灣生態的獨特性及物種的多樣性最具特色，因此可藉由此次遊程讓遊客們深入瞭解台灣生態之美。

遊程過程中藉由各項體驗育活動，在無形之中將環境保護、永續經營等概念融入其中，讓孩子們從小就懂得如何愛護地球、珍惜地球資源。

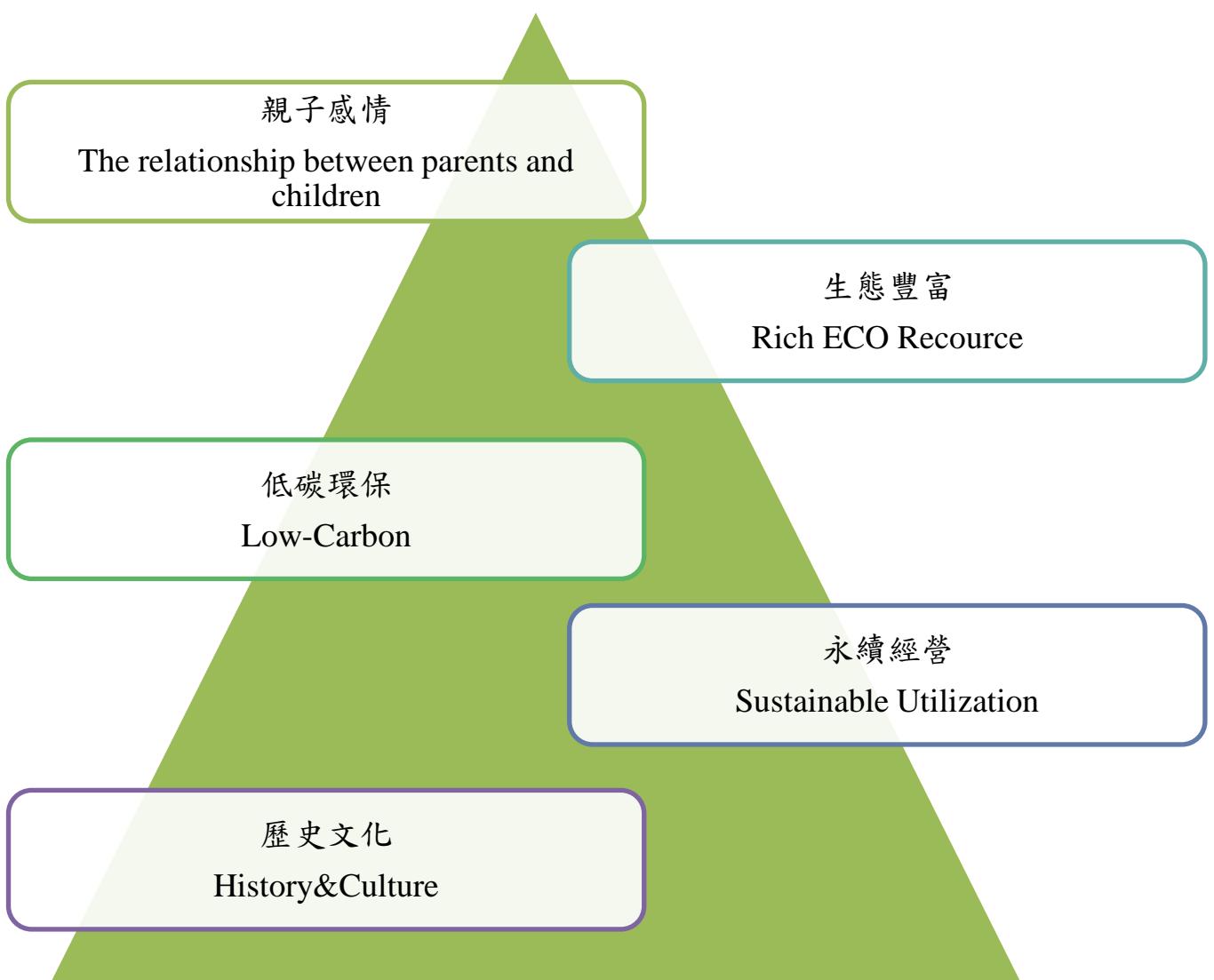
此外，亦希望藉由此次遊程，可增加親子間溝通的機會，增進父母與孩子們之間的感情，使父母們能夠趁機瞭解孩子們的想法與價值觀，為親子們建立一個良好的溝通管道並讓親子感情升溫，在旅遊的過程中透過溝通、協調，並體會大家一起探險、遊玩的樂趣。

此行程以生態為主軸，在這兩天一夜當中讓親子們完全沉浸於大自然中，並享受忙裡偷閒的家庭時光，且此遊程皆以鄰近景點之串聯所組成，因此在交通方面相當便捷，我們提供的不僅僅只是一個遊程，而是一種無形的關愛與溫暖，並為每個家庭建立起親子的橋樑，給家人們一點時間，重新認識彼此，重新享受那份專屬於家庭的愛與溫暖。



貳、 遊程特色 The characteristic of travel journey

此次遊程結合現今全球關注的議題—生態環保永續經營，並配合台北市政府所推動的“綠色智慧城市”的理念，增加海內外旅客對台灣生態環保的認識，且運用自由行的特色讓父母與孩子有更多的互動機會，藉此增進彼此之間的感情，增進幸福家庭感。



參、 遊程核心 The core of travel journey



歷史 History

- 參觀台灣歷史最悠久的博物館-國立台灣博物館，了解台灣生態的起源，並於台北探索館實際體驗各項活動，使旅客更能深入了解台北的歷史和城市發展。

生態 ECO

- 實地走遍陽明山國家公園、台北市立動物園、台北植物園等地，體會台灣生態獨特性及大自然之美。

環保 Environment

- 旅程中所有交通工具皆使用大眾運輸方式(捷運、公車)，讓旅客們親自實踐環保運動，為地球出一份力。

文化 Culture

- 親身探訪古色古香的貓空，體驗台灣獨特的茶文化、生態步道，並享用台灣特色美食，體會台灣文化及美食之趣。

一、目標對象

1. 新加坡來台旅客

※台灣近年來推廣觀光活動，加上地理位置的優勢，成為亞洲地區最受歡迎的旅遊地區之一，擁有亞洲傳統文化、獨特生態、特色美食、濃厚的人情味…等，皆是吸引外國旅客來台旅遊的原因。此次行程以新加坡旅客為主要目標市場對象，原因在於新加坡為一個高度都市化的國家，而台灣具有交通便捷性、生態獨特性及極具特色的美食…等，對新加坡旅客而言相當特別且具吸引力，因此新加坡旅客為此次遊程主要推廣對象。



二、 遊程主軸

“愛上台北從大自然開始 Fall in love with Taipei; start from Nature ” 為我們此次的遊程主題。經由實地走訪陽明山國家公園及各大特色生態園區，讓親子們親身體會並了解台灣生態的豐富性和生物的多樣性，將生態旅遊的特色與精神，以寓教於樂的方式讓家長陪伴著孩子們一同探索大自然的奧妙，並將這種理念傳承下去。



肆、 遊程內容 The content of travel journey

第一天 First Day

行程
台北火車站-國立台灣博物館-台北植物園-鼎泰豐(101 店)-台北探索館-台北市立動物園-龍門客棧-貓纜貓空站生態景觀台-旅樂序 Taipei Railway Station→National Taiwan Museum→Taipei Botanical Garden→Din Tai Fung→Discovery Center of Taipei→Taipei Zoo→Longmen Restaurant→Maokong Gondola→Hotel relax
早餐：自理 午餐：鼎泰豐-101 店 Din Tai Fung 晚餐： 龍門客棧
住宿：旅樂序 Hotel relax

時間	地點	備註
08:00	台北火車站 Taipei Railway Station	出發
08:30	國立台灣博物館 National Taiwan Museum	台灣歷史最悠久的博物館，也是生態的起源地。
10:30	台北植物園 Taipei Botanical Garden	了解台灣在地生態多樣性！
11:30	鼎泰豐-101 店 Din Tai Fung	於知名餐廳鼎泰豐，享用台灣著名餐點-小籠包。
13:00-13:30	信義計畫區	騎 U-bike 體驗綠色生活，享受自然風光，巡禮大台北城市之美。
13:30	台北探索館 Discovery Center of Taipei	藉有各項體驗活動了解台北的蛻變及發展。
14:00	台北市立動物園 Taipei Zoo	觀看全台最夯最可愛貓熊-圓仔以及各類動物
18:00	貓纜貓空站-龍門客棧 Longmen Restaurant	於古色古香的龍門客棧中，享用此地特色美食！如：鐵觀音饅頭、觀音蝦。
19:30	貓纜貓空站生態觀景台 Maokong Gondola	此地可欣賞到台北夜之美。
21:00	旅樂序 Hotel relax	鄰近捷運交通方便。

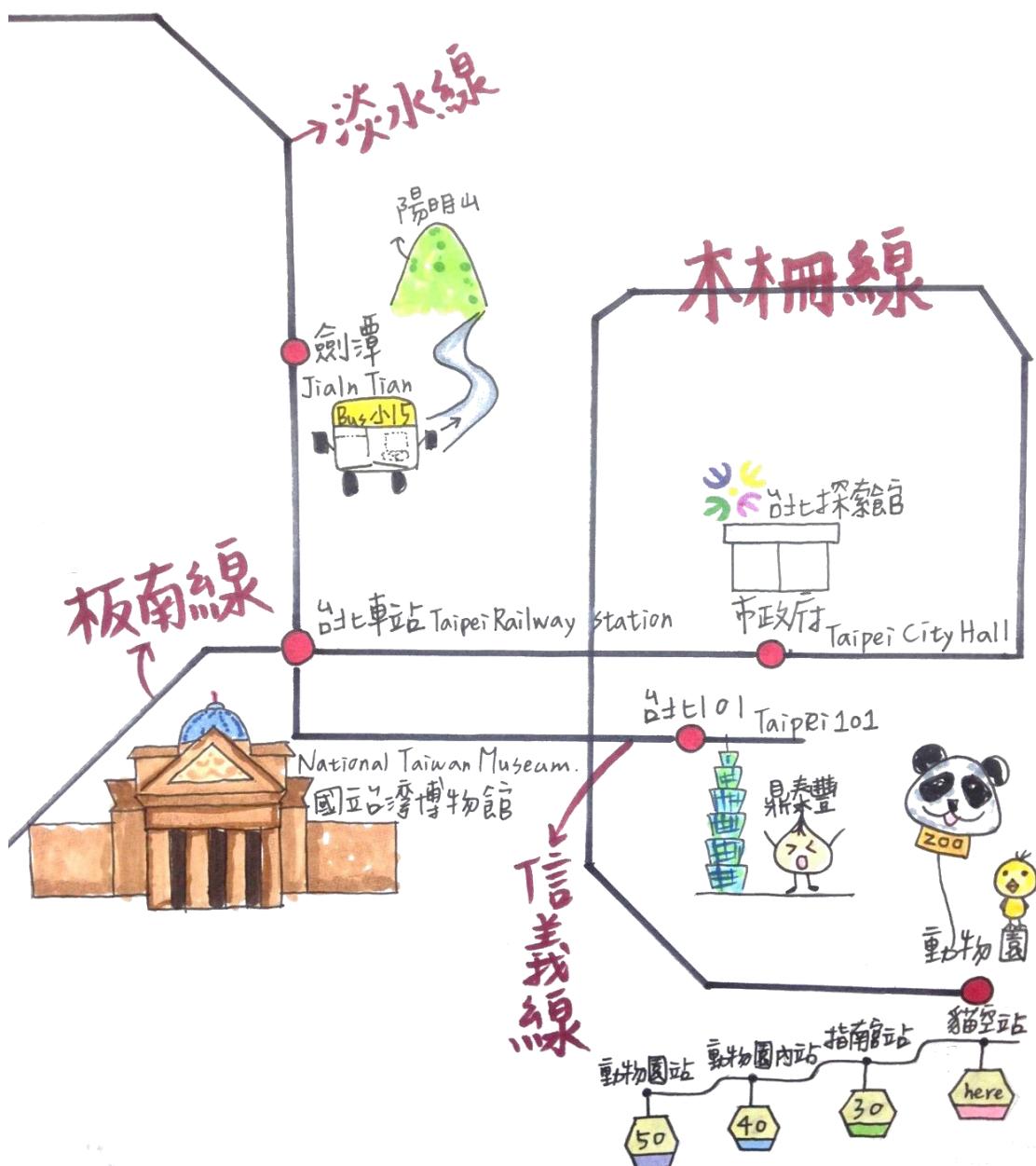
➤ 行程路線圖

第一天 First Day

行程路線：

台北火車站→國立台灣博物館→台北植物園→鼎泰豐(101店)→台北探索館→台北市立動物園→貓纜貓空站-龍門客棧→H 貓纜貓空站生態景觀台→旅樂序

Taipei Railway Station→National Taiwan Museum→Taipei Botanical Garden→Din Tai Fung→Discovery Center of Taipei→Taipei Zoo→Longmen Restaurant→Maokong Gondola→ Hotel relax



第二天 Second Day

行程

旅樂序→陽明山國家公園-擎天崗→陽明山國家公園-菁山吊橋→陽明山國家公園-牛奶湖→陽明山國家公園-冷水坑服務處→陽明山國家公園-夢幻湖→陽明山國家公園-冷水坑→士林夜市→台北火車站

Hotel relax →Qingtiangang Grasslands→Jinshan drawbridge→Niunai Lake→Lengshuikeng Service center→Menghuan Pond→Lengshuikeng→Shilin night market→Taipei Railway Station

早餐：無招牌騎樓特色台式早餐 午餐：冷水坑服務處 晚餐：士林夜市

住宿：自行選擇旅館

時間	地點	備註
07:00	旅樂序 Hotel relax	起床
8:00	無招牌騎樓特色台式早餐 Breakfast	蘿蔔糕、蔥蛋、豆漿、油條
9:00	台北火車站 Taipei Railway Station	寄放行李
10:00	陽明山國家公園-擎天崗 Qingtiangang Grasslands	大手牽小手漫步於大草坪上，和家人共度美好時光。
11:30	陽明山國家公園-菁山吊橋 Jinshan drawbridge	橋下有硫礦味的溪水為內雙溪源頭支流之一，附近有舊時採硫礦的遺址
11:45	陽明山國家公園-牛奶湖 Niunai Lake	臺灣唯一的沉澱硫礦床是全台獨一無二的「牛奶湖」。
12:00	陽明山國家公園-冷水坑服務處 Lengshuikeng Service center	台灣道地美食(碗粿、肉粽)
14:30	陽明山國家公園-夢幻湖 Menghuan Pond	發掘台灣特有種-台灣水韭。
15:00	陽明山國家公園-冷水坑 Lengshuikeng	富有礦物溫泉溫度在 30 度 C。
17:00	士林夜市 Shilin night market	台灣知名夜市之一。
19:30	台北火車站 Taipei Railway Station	返回火車站領取行李，休息再出發。

➤ 行程路線圖

第二天 Second Day

行程路線：

旅樂序→陽明山國家公園-擎天崗→陽明山國家公園-菁山吊橋→陽明山國家公園-牛奶湖→陽明山國家公園-冷水坑服務處→陽明山國家公園-夢幻湖→陽明山國家公園-冷水坑→士林夜市
Hotel relax→Qingtiangang Grasslands→Jinshan drawbridge→Niunai Lake→Lengshuikeng Service center→Menghuan Pond→ Lengshuikeng→Shilin night market



伍、雨天備案 In Case Of Raining

本遊程”愛上台北從大自然開始 Full In Love With Taipei;Start From Nature”，已事先考慮遇雨天備案，告知旅客須備雨具，其活動中若遇小雨，繼續活動不受影響。

倘若雨勢過強但未及颱風之等級天氣因素，亦可將活動移至室內觀賞展覽以及互動活動。

(1) 小雨：

活動依然繼續，請自行預備雨傘、雨衣、雨鞋等雨具。

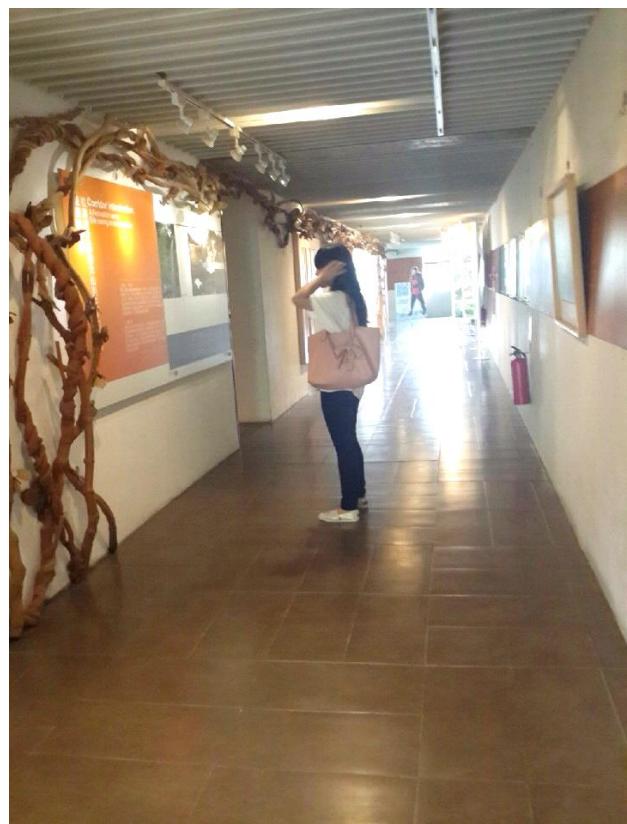
(2) 過程中風雨變大：

若遊程進行中風雨加大，為顧及旅客安全，將會把第一天行程當中的室外景點更改為室內景點(如：貓纜貓空站景觀台→室內景觀台)。因第二天都為室外行程，故將會安排陽明書屋、中山樓、陽明山旅客服務中心欣賞生態影片等活動。



(3) 遊程當天遇颱風、大雨或風速過大

出遊前一天若確實有大型風雨或颱風影響(依中央氣象局發布之標準)，可考慮將行程延期或取消。



陸、 行銷策略 Marketing strategy

1. SWOT 策略分析：

優勢 (S)	劣勢 (W)
<ul style="list-style-type: none">1.行程具有獨特性。2.凸顯台灣的人文歷史及特色。3.當地生態豐富，自然資源多樣運用。4.親子探索增加互動，感情升溫。5.景點內容豐富多元。6.多元體驗增加遊客對大自然的興趣。7.大量運用大眾交通工具，節能減碳。	<ul style="list-style-type: none">1.因此行程為自由行，故費用較高。2.安全保險性較低。3.行程不確定性較高。
機會 (O)	威脅 (T)
<ul style="list-style-type: none">1.住宿景點都具有國家認證合格。2.利用大眾運輸降低交通費用。3.帶動當地商機。	<ul style="list-style-type: none">1.暑假期間較短易受旅遊季節性影響。2.經濟不景氣消費意願低。3.台灣夏季常有颱風，氣候不穩。

2. 行銷策略：

此次遊程巧妙的運用台北當地的自然生態特色，並結合多元的體驗活動，使遊客瞭解並親身體會台北的綠色生活，可加強遊客們對低碳環保及永續經營的概念，也可將生態旅遊的概念傳承給下一代，因此我們利用媒體、報章雜誌為推廣台北生態旅遊之管道。



柒、 風險管理 Risk management

一、 旅行經費管理：

本次主要為自由行，因此在經費管理上，將經費分為 4 等分，例如可在每個人身上各放一些財務，或是將財務放在不同的地方分散遺失風險。

二、 護照管理：

如護照遺失，可電聯以下單位，進行申請補發或開出入證明。

單位名稱	電話	聯絡單位
新加坡駐臺辦事處	+886-2-2772 1940	臺北市大安區仁愛路四段 85 號 9 樓，郵遞區號 106
外交部領事事務局	+886-2-23432888	10051 台北市濟南路 1 段 2 之 2 號 3~5 樓(中央聯合辦 公大樓北棟)
內政部入出國及移民署	+886-2-23310594	100-66 台北市廣州街 15 號

三、 信用卡管理

若在臺灣遺失信用卡，可聯絡一下單位，申請掛失或補發的動作。

銀行	金融卡掛失專線	信用卡服務專線
中國信託商銀	(02)2768-0505	(02)2768-0505
華僑銀行	0800-022-866	(02)2388-4323
第一銀行	(02)2382-5601#02	(02)23481666
富邦銀行	0800-007-889	0800-099-799
美國運通	(02)2709-0707	---
匯豐銀行	(02)8072-3000	0800-066-088
國泰世華銀行	(02)2383-1000	---
花旗銀行	(02)2565-1100	080-012-345
兆豐國際商業銀行	(02)8982-1111	0800-056868

四、 火車站附近醫院地點

名稱	地址	電話
臺北市立聯合醫院-中興院區	台北市鄭州路 145 號	02-2552234
臺大醫院	台北市中山南路 7 號	02-23123456

五、 遊程注意事項

- 1.因台灣氣候原因，需攜帶雨具，以備不時之需。
- 2.山區蚊蟲較多需自備防蚊之物品。
- 3.泡湯時請注意泡湯禮節及步驟，詳細參考附錄泡湯秘笈。
- 4.雖與家人同遊，但還是請務必要打電話回本國報平安。
- 5.請遵守當地的所有交通法規以策安全。
- 6.若在台灣遺失護照，信用卡，現金等請盡速聯絡相關單位，以免財務損失。
- 7.此行程所住飯店無需付小費。
- 8.第一天的行程由於在山區購物不便，因此先前請先準備水，零食等。
- 9.若行程遇假日人潮多請時時看顧好兒童以免走失。
- 10.由於遊程季節為冬末春初，天氣變化可能仍相當大，須注意攜帶保暖衣物。

六、 動物園入園須知

- 1.全園禁菸 (2009 年 7 月 11 日起，違者最高可罰一萬)
- 2.禁止寵物及充氣氣球進入園區
- 3.禁止腳踏車、幼兒三輪車、滑板及直排輪進入園區
- 4.禁止跨越欄杆進入動物展示場
- 5.禁止進入作業區及遊客列車車道
- 6.禁止餵食動物
- 7.各室內展示館禁止飲食
- 8.不得任意餵食、危害動物權益及妨礙動物保育
- 9.不得任意進行影響其他遊客參觀權益及遊園品質之行為

七、 搭乘纜車注意事項

- 1.搭乘纜車前，應衡量自身身體狀況，患有心血管疾病、高血壓、懼高症或身體不適者，請勿搭乘纜車。
- 2.請依服務人員引導排隊上車，勿隨意進出車廂，到站時請依序下車，下車後請勿於月臺區逗留。
- 3.貓空纜車每車廂最大載客數為：一般車廂 8 人；貓纜之眼水晶車廂 5 人，請平均分坐於車廂兩側。
- 4.請禮讓年長及行動不便之搭乘者。
- 5.纜車行進間請勿站立、跳動或搖盪車廂。
- 6.老人、幼兒及需他人陪同之搭乘者，應有陪伴人員隨行護送。
- 7.使用嬰兒車、輪椅等載具，載具尺寸不得超過長 140 公分、寬 70 公分、高 170 公分，且須能靜止固定於纜車車廂，以避免車廂搖晃時造成危險。

捌、 經費概算表 The rough caculatiior of form funds

遊程名稱	愛上台北從大自然開始	估價人數	1人	小計
項目	內容明細			
交通	第一天 捷運台北火車站-捷運世貿/台北 101 站 25NT 捷運市政府站-捷運動物園站 30NT 貓纜動物園站-貓纜動物園內站 30NT 貓纜動物園站-貓纜貓空站 50NT 貓纜貓空站-貓纜動物園站 50NT 捷運動物園站-捷運台北火車站 35NT 第二天 捷運台北火車站-捷運劍潭站 20NT 捷運劍潭站-陽明山擎天崗(公車小 15) 15NT 陽明山擎天崗站-陽明山冷水坑服務處(公車 108) 15NT 陽明山冷水坑服務處-劍潭捷運站(公車小 15) 15NT 捷運劍潭站-捷運台北火車站 20NT			NT 305
門票	國立台灣博物館 全票 20 元 半票 10 元 學齡前免費 台北市立動物園 全票 60 元 半票 30 元 學齡前免費			NT 80
住宿	旅樂序 Hotel Relax			NT 847
餐費	早餐 第一天 自理 第二天 無招牌騎樓特色台式早餐 100NT 午餐 第一天 鼎泰豐 500NT 第二天 冷水坑服務處（道地台式餐食） NT150 晚餐 第一天 龍門客棧 NT400 第二天 士林夜市 NT300			NT 1,450
購物費	伴手禮			NT 1,300
零用金	護照遺失、臨時事故、醫療費用			NT 2,000
個人總計	NT 5,982			

玖、 附錄 Appendix

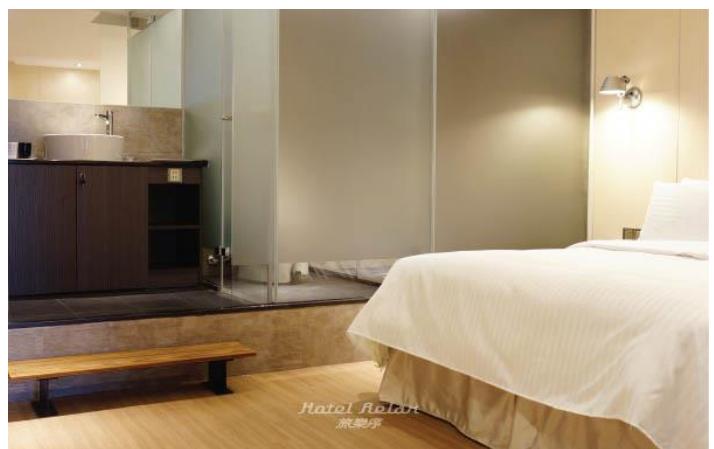
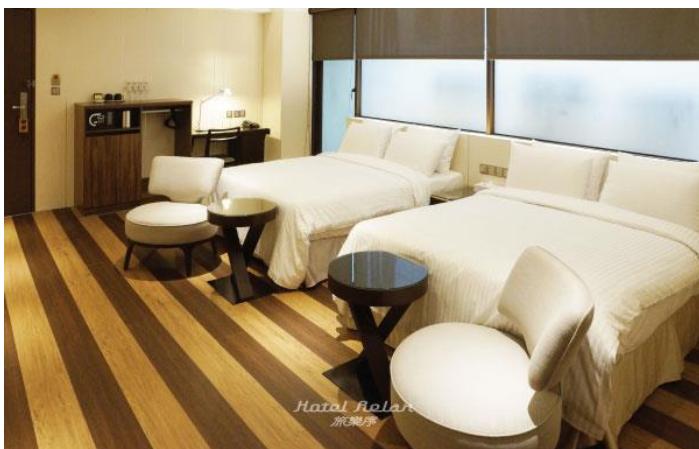
1. 住宿安排

旅樂序 Hotel Relax

地理位置便捷、全館免費光纖無線網路、免費咖啡茶點、傳真與行李寄存、機場接送…等。自助投幣式洗衣、烘衣、熨燙工具、微波爐等設備精選飲品、與盥洗用品供應。

Best location,Free high-speed internet throughout the hotel, Free coffee and snacks at Relax Café,Fax, luggage storage and airport pick-up service,Coin laundry and ironing facilities,Selected beverage and in-room amenities.

房型	價錢
標準雙人房	NT\$1,988
經典雙人房	NT\$2,388
精緻雙人房	NT\$2,788
豪華雙人房	NT\$3,188
行政三人房	NT\$3,088
闔家四人房	NT\$3,388



2. 景點介紹：



國立臺灣博物館 National Taiwan Museum

台灣現代知識的啟蒙地！生態的起源就是從這裡開始的，讓旅客們了解台灣生態的開始，體會到大自然之美、創造一個永續經營的生態環境。

National Taiwan

Museum is the home of knowledge of Taiwan history. The ECO starts from it, which allowed

all the tourists to get to know more about ecology in Taiwan, to realize and experience the beauty of Taiwan and to create an everlasting eco-friendly environment.



台北市立動物園 Taipei Zoo

動物園裡有許多免費體驗活動可供家長與孩子們促進互動、增加感情。館內還有專人會為您做導覽，了解每個動物的生態環境以及覓食方式，發現台灣的生態多樣性以及豐富的動物資源。來到台北市立動物園絕對不能錯過的就是擁有圓滾滾的身形以及天生具有大大的黑眼圈極為可愛的貓熊!!

館內的貓熊圓仔極受大家的喜愛，圓仔大部分的時間都在睡覺，看到牠活動是極為少見的哦！

最近還有剛加入動物園大家庭的歐亞水獺小兄弟，目前金門國家公園與金門縣政府和台北動物園合作歐亞水獺小兄弟命名活動，希望結合大家的創意、愛心來幫可愛的小水獺命名。館內還有小型植物園讓小朋友們認識大自然的植物，體驗大自然之美！



台北植物園 Taipei Botanical Garden

台北植物園素有一“綠色天堂”之稱，至今已擁有百年歷史。早期在日據時代稱之為台北苗圃，最初園區面積不到 5 公頃，至今已擴大至 15 公頃，而館內擁有 2000 多種的植物可供遊客們參觀。

每種植物皆有說明，植物名稱、產地及特性，讓遊客們更能清楚的了解每種植物，並加以愛護。

鼎泰豐-101 店 Din Tai Fung

來到了台灣絕對不能錯過的就是台灣最著名的小吃一小籠包。在這裡可以吃到台灣最道地的小籠包！鼎泰豐師傅製作各個小籠包都不馬虎，穩紮穩打的技巧製作小籠包，讓您一口就能感受到鼎泰豐的用心！

鼎泰豐的服務是發自內心的真誠，將最好的品質表現給每位客人，讓客人體會到鼎泰豐的用心也能夠食的安心。

台北探索館 Discovery Center of Taipei

台北探索館成立於 1994 年，昔日為市政資料館，2002 年更名為台北探索館，展示台北市歷史、文化...等成果和演進，為極具教育意義的城市博物館。

台北探索館 館徽

館徽由象徵臺北的“北”所構成，每一面都呈現為一個“北”字，中間加上一個圓點後，形似一個人，四人圍成一圈，並以不同色彩呈現，表示臺北市融合各族群、各文化。



貓纜貓空站-龍門客棧 Longmen Restaurant

擁有古色古香的台灣道地美食，來到這裡特別推薦鐵觀音小饅頭。鐵觀音小饅頭有淡淡的茶香，以鐵觀音茶葉為主要成分。這道菜除了在這裡其他地方是吃不到的！



貓纜貓空站生態觀景台 Maokong Gondola

景觀台可觀賞到多達 50 餘種的鳥類，還有占全臺蝶種四分之一的蝶群、保育類的臺北樹蛙及大冠鶲，以及著名景點杏花林等。

來到了台北極為稀少的保育類動物就是台北樹蛙，要看到牠們需要靠運氣哦！



陽明山擎天崗 Qingtiangang

Grasslands

擎天崗草原位於大山群中央，為竹篙山熔岩向北噴溢所形成的熔岩階地，地勢平坦，昔為種茶區與放牧區，曾歷經平埔族 荷蘭時期 明鄭時期 清朝 日治時期 與台光復，因此此處擁有豐富的足跡與遺址，並造就其附近珍貴及薈萃的人文景觀。先民常於此獵取梅花鹿皮與其他野生動物，也常於此採摘野



果 芒草作為生活所需與貿易商品。由於生態保育的潮流，與民國 74 年陽明山成為以火山地形地質及人文史蹟特色為主的國家公園，擎天崗草原有著另個時空的意義，足以一個注重生態保護 史蹟保存及以遊憩品質提升為目的空間。此草原上的人文歷史依台灣歷史的發展，豐富了世代子孫的資產傳承。

Qingtiangang

Qingtiangang Grassland (a.k.a. “Sun Valley”) is situated in the heart of the Datun Mountain Range. It is a flat, saddle-shaped area encircled by Mt. Zhuzi, Mt. Qigu, Mt. Ding and Mt. Huangzui that used to be a terrace formed by lava from Mt. Zhugao. Qingtiangang was designated by Japanese colonial rulers as the site of the Dalingzhi Ranch for tea-growing and cattle-herding purposes.



陽明山國家公園-菁山吊橋

菁山吊橋是一座約 50 公尺的吊橋，紅色的橋柱，黑色的鋼索與褐色的橋板，在山中顯得特別明顯，青山吊橋位於冷水坑通往擎天崗步道的入口，橋下有硫礦味的溪水闡內雙溪源頭支流之一，附近有舊時採硫礦的遺址，過吊橋後沿著平坦的步道前行，一路經過柳杉林、木造觀景台、森林步徑，中間有叉路可通往絹絲瀑布，直行往擎天崗，遠處山巒飄渺，陽光撒落，顯得獨立而遺世。

Jinshan drawbridge

The 50-meter long suspension bridge across the Lengshuikeng Creek stands out from its surroundings with its red towers, black suspension cables and brown deck plates. Located at the entrance of the trail, the Jingshan suspension bridge is beautiful and charming. Beneath the bridge the stream is filled with the smell of sulfur and is one of the tributaries of the source of Neishuan Creek. Nearby, ruins of old sulfur mines exist.

After crossing the suspension bridge, the flat trail leads visitors to the peacock pine forest, wooden observation deck and forest trails. En route there is a path leading to the Juansi Waterfall. Going straight is the tree-lined path to Qingtiangang.



陽明山國家公園-牛奶湖

牛奶湖形成的原因是火山活動形成的，在牛奶湖的池底會噴出硫礦瓦斯，而其中帶有硫礦粒子，沉澱而使得湖泊成乳白色，所湧出的地下水屬中性硫酸鹽泉，因池水含大量的礦物質，池水呈乳白色狀，形成台灣唯一的硫礦礦床，所以被稱做牛奶湖。它是全國獨一無二的沉澱硫礦沼澤，在陽明山國家公園的保護下，目前沒有路可以通往，只能在牛奶湖步道及附近的高處，才能一睹其真面目。

Niunai Pond

Heading towards the direction of Qingtiangang from Lengshuikeng, not far from the entrance of the trail and opposite of the pavilion, there are some small stone steps heading up a hill. At the end of the trail is an Observation Deck from which a milky pool of water can be seen. This is the unique sight of "Milk Pond".

As Lengshuikeng is the only place in Taiwan where the bottom has precipitated sulfur deposits, the swamps and pools bottom in the region emits sulfur gases, and because of the tiny free sulfur particles, it results in a milky color. After falling to the bottom the particles forms a white-yellow or light gray soil, making the pond water a milk-like color, and hence the name Milk Pond.

Niunai Pond unique color evokes a special emotion in people, as if a beautiful girl suddenly appeared from a black forest. Elegant and refined, the pond adds a dash of feminine beauty to an otherwise masculine landscape of volcanoes.



陽明山國家公園-夢幻湖

夢幻湖在七星山東南麓，高約 860 公尺，關於其形成原因至今仍是未知數，可能是火口湖，也可能是噴氣孔造成的凹地積水而成或是火山間窪地。湖中生長一種稀有的水生蕨類---台灣水韭，是世界上水韭生長緯度很低的地區。此種植物極為稀有，已被列為國寶級的天然植物。為了保護這種國寶級的水生蕨類，所以將夢幻湖列為生態保護區。

Menghuan Pond

Formerly known as Yachi or “Duck Pond”, Menghuan Pond is located at the southeast foot of Mt. Qixing at an elevation of approximately 800 meters above sea level.

The reason behind the pond's formation is not clear. Some speculate it to be a crater lake or a hollowed out area caused by fumaroles, or even a volcanic depression. A rare aquatic fern-the Taiwan isoetes-grows in the lake. It is one of the lowest attitudes at which isoetes grows in the world, and the Taiwan isoetes is an extremely rare species. In order to protect this national treasure aquatic fern Menghuan Pond has been designated as an Ecological Protected Area. Tourists are prohibited from entering the pond. An observation deck near the lake is available for observation.



陽明山國家公園-冷水坑

冷水坑是七星山與七股山熔岩的堰塞湖，後因湖水外流乾涸，湖底露出而形成今日的窪地地形景觀（海拔高度 760m）。此區的溫泉因溫度只有 40°C，遠低於其他地區可達 90°C 以上的溫泉，因此被稱為冷水坑。

Lengshuiken

The Lengshuikeng region is a low-lying depression which was created when the lava from Mt. Qixing and Mt. Qigu formed a barrage. Water then accumulated, turning the area into a lake, which eventually leaked out and dried up to expose the lake bottom and form today's landscape. The water temperature of the hot springs in this area only reaches 40°C (104°F), far below that of other springs in other areas, hence its name Lengshuikeng, which means "cold water pit".



士林夜市 Shilin night market

早期商人在士林完成農產品買賣交易後，在附近裝貨，沿基隆河經過番仔溝轉往淡水河，將貨物運送到大稻埕、艋舺等地。今日士林夜市是台北市內最大最為人知的夜市，也是台北人夜生活的經常去處，並多次獲選為台灣代表夜市，揚名國際。

士林夜市推薦小吃：

- 豪大大雞排
- 郭家蔥油餅
- 上海生煎包
- 家鄉涼麵
- 王記青蛙下蛋
- 忠誠號蚵仔煎
- 士林大香腸
- 三兄弟豆花
- 臭豆腐
- 大餅包小餅



壹拾、 資料來源 References

旅樂序

<http://www.hotelrelaxclub.com/>

台北探索館

<http://www.discovery.taipei.gov.tw/tw/cmsAction.do?method=doList&menuId=3010>

8

國立台灣博物館

<http://www.ntm.gov.tw/tw/public/public.aspx?no=497>

貓空纜車

[http://www.taipeitravel.net/frontsite/tw/topicListAction.do?method=doFindByPk&m
enuId=2010306&serNo=2011052600000279](http://www.taipeitravel.net/frontsite/tw/topicListAction.do?method=doFindByPk&menuId=2010306&serNo=2011052600000279)